

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 7:30 am, 9:30 am, 12:00 noon

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. Lưu ý: Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu cần dự khoá chuẩn bị theo Giáo Luật 851. Khóa học sẽ được tổ chức trước khi rửa tội 2 ngày vào thứ Năm lúc 6:30 pm tại phòng học Trường Thánh Giuse. Xin lấy Đơn nơi Trường Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới. Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc Thầy An 524-5482.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629 hoặc Ban Xã Hội: (916) 383-0732 hoặc Thầy Sáu (916) 524-5482.

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, crm.

Email: cttdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Linh Mục Phó xứ: Cha Thomas Truyền Lưu Vũ, crm.

Email: chatruyencttdvnsacto@gmail.com

Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lua, Nguyên, Nga 383-4276

Nhà Xứ: Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ: Phó Tế An 524-5482

HD HĐ Mục Vụ: Anh Dzũng 239-5592

HD Tài Chánh: Anh Thoan 320-6115

Phó HD Tài Chánh: Anh Việt 605-9680

Ban Cung Thánh: Ông Tuyển 383-7957

Ban Giúp Lễ: Cha Truyền 383-4276

Ban Xã Hội: Anh Văn 529-1596

Ban Trật Tự: Anh Ngọc 698-7010

Ban Bảo Trì: Anh Cường 914-4594

Trung Tâm Giáo Dục: Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân: Chị Linda 479-3709

Ca Đoàn Thánh Linh: Chị Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia: Anh Tiến 835-4779

Ca Đoàn Vô Nhiễm: Chị Lan 477-9622

Ca Đoàn Hy Vọng: Anh Trường 601-5413

Ca Đoàn Kitô Vua: Anh Tùng 588-5893

Liên Lạc các Ca Đoàn: Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse: Anh Thành 806-9852

Giáo Khu 2-Phêrô: Anh Nam 266-3140

Giáo Khu 3-Đấng Lạc: Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh: Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima: Anh Thành 349-8140

Giáo Khu 6-Thăm Viếng: Chị Phương 825-7662

Thiếu Nhi Thánh Thể: Anh Tân 627-5999

Bà Mẹ Công Giáo: Chị Hoa 529-0671

Tôn Vương Đức Mẹ: Bà Thông 627-0965

Huynh Đoàn Đa Minh: Chị Hoa 627-5333

Liên Minh Thánh Tâm: Anh Thủ 317-1602

Legio Marie: Cô Kha 383-0732

Phong Trào Đền Tạ: Chị Tỷ 519-6767

Gia Đình Đồng Công: Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo: Anh Tuấn 812-7110

Canh Tân Đặc Sủng: Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên: Ông Anh 743-3999

Hội Phụ Huynh: Anh Hoàng 471-9765

Dòng Mến Thánh Giá: Các Sơ 383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

497 – Chúa Nhật II Mùa Chay - Năm C Ngày 17/03/2019

Hai Ngọn Núi

Có một cuốn phim mang tựa đề “Mặt nạ”, kể lại một câu chuyện về chú bé 16 tuổi, tên là Rocky. Chú mắc phải một chứng bệnh kỳ lạ khiến cho sợ và xương mặt chú phát triển khác thường, làm cho khuôn mặt chú bị biến dạng thật khủng khiếp. Nhiều người trông thấy chú, phải vội vã quay đi vì sợ hãi. Có kẻ lại chọc ghẹo, chế nhạo chú. Riêng chú thì chẳng bao giờ cảm thấy tủi thân, vì chú chấp nhận nó như một phần cuộc sống mình. Ngày nọ, chú và vài người bạn đi thăm khu công viên vui chơi. Họ vào một ngôi nhà được ráp kiếng và bật cười vì khuôn mặt họ bị những tấm gương làm cho biến dạng.



Còn chú thì giật mình khi nhìn vào một tấm gương đã biến khuôn mặt méo mó của chú thành một khuôn mặt bình thường, nếu không muốn nói là rất đẹp trai. Lần đầu tiên trong đời, bè bạn chú đã nhìn thấy chú trong một trạng thái hoàn toàn mới mẻ. Họ đã nhìn thấy con người thực sự xinh đẹp bên trong của chú được bộc lộ ra bên ngoài.

Một điều tương tự như thế đã xảy ra cho Chúa Giêsu quan đoạn Tin Mừng sáng hôm nay. Trong lúc Ngài biến hình, các môn đệ đã nhìn thấy Ngài trong một trạng thái hoàn toàn mới lạ. Lần đầu tiên họ được trông thấy sự vinh quang tươi đẹp bên trong của Con Thiên Chúa được bộc lộ ra bên ngoài. Điều này khiến chúng ta tự hỏi: Tại sao cuộc biến hình lại được xếp vào Mùa Chay là mùa vốn mang màu sắc âm đạm?

Để trả lời cho câu hỏi này, chúng ta phải đọc lại toàn bộ bài Phúc Âm nói đến cuộc biến hình. Việc này xảy ra ngay sau khi Chúa Giêsu báo cho các môn đệ rằng Ngài phải lên Giêrusalem để chịu nạn chịu chết. Khi nghe Chúa nói thế, Phêrô liền la lớn: Lạy Thầy, xin đừng để điều đó xảy ra cho Thầy. Lập tức Chúa Giêsu trả lời cho Phêrô một cách gay gắt: Hỡi Satan, hãy xéo đi, đừng cản trở Ta. Người không suy nghĩ theo đường lối Thiên Chúa mà chỉ theo đường lối của con người. Có lẽ Phêrô, Giacôbê và Gioan cần được chích một mũi thuốc bổ thiêng liêng sau khi bị cú sốc Chúa hướng các ông về cuộc tử nạn. Và đó cũng là lý do khiến Giáo Hội nói về cuộc biến hình vào Mùa Chay như một trợ lực cần thiết cho chúng ta trước khi bước vào tuần thánh.

Nếu để ý một chút chúng ta sẽ thấy được sự tương phản giữa cuộc biến hình và cơn hấp hối trong vườn Cây Dầu. Cả hai đều xảy ra trên những ngọn núi, trước sự chứng kiến của ba môn đệ thân yêu. Và cả hai sẽ bỏ tước cho nhau.

Thực vậy, trên đỉnh Tabor ba môn đệ nhìn thấy Ngài xuất thân, và qua đó được chiêm ngắm thiên tính của Ngài. Còn trên núi Cây Dầu họ nhìn thấy Ngài hấp hối và qua đó nhân tính của Ngài được bộc lộ một cách rõ nét hơn cả.

Tabor và Cây Dầu mạc khải nét tương phản sinh động giữa nhân tính và thiên tính của Ngài. Hai biến cố này không thể tách lìa nhau như hai mặt của một đồng bạc, và như thế cho chúng ta thấy Ngài vừa là người thật vừa là Thiên Chúa thật. Hãy chấp nhận thập giá cuộc đời để nhờ đó chúng ta sẽ được chia sẻ phần vinh quang phục sinh với Ngài.

(Nguồn: Tin Mừng.net)

LỜI CHÚA TUẦN NÀY

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu đưa Phêrô, Giacôbê và Gioan lên núi cầu nguyện. Và đang khi cầu nguyện, diện mạo Người biến đổi khác thường và áo Người trở nên trắng tinh sáng láng. Bỗng có hai vị đàm đạo với Người, đó là Môsê và Êlia, hiện đến uy nghi, và nói về sự chết của Người sẽ thực hiện tại Giêrusalem. Phêrô và hai bạn ông đang ngủ mê, chợt tỉnh dậy, thấy vinh quang của Chúa và hai vị đang đứng với Người. Lúc hai vị từ biệt Chúa, Phêrô thưa cùng Chúa Giêsu rằng: “Lạy Thầy, chúng con được ở đây thì tốt lắm; chúng con xin làm ba lều, một cho Thầy, một cho Môsê, và một cho Êlia”. Khi nói thế, Phêrô không rõ mình nói gì. Lúc ông còn đang nói, thì một đám mây bao phủ các Ngài và thấy các ngài biến vào trong đám mây, các môn đệ đều kinh hoàng. Bấy giờ từ đám mây có tiếng phán rằng: “Đây là Con Ta yêu dấu, các ngươi hãy nghe lời Người”. Và khi tiếng đang phán ra, thì chỉ thấy còn mình Chúa Giêsu. Suốt thời gian đó, các môn đệ giữ kín không nói với ai những điều mình đã chứng kiến.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Chúc Mừng Bồn Mạng:

Giáo Xứ hân hoan chúc mừng bồn mạng quý Ông; quý Chú; quý Anh; quý Em đặc biệt **Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse, Giáo Khu I, và Hội Cao Niên** nhân ngày bồn mạng. Xin Chúa qua lời bầu cử của Thánh Cả ban cho những con cái thiêng liêng của Ngài dồi dào ân Thánh luôn noi gương Thánh Bồn Mạng trong sự vâng phục, khiêm tốn và yêu thương nhất là xứng đáng là cột trụ trong gia đình.

Giáo Xứ cũng xin chúc mừng **Bồn Mạng Quý Sơ Mến Thánh Giá**. Kính chúc Quý Sơ tràn đầy Tình Yêu Chúa Kitô, luôn vui khỏe trong đời sống tận hiến.

Hội Đồng Giáo Xứ Thông Báo:

Xin mời quý Thành Viên Hội Đồng Giáo Xứ đến tham dự buổi họp hàng tháng lúc 1:30pm, Chúa Nhật, ngày 17 tháng 03 năm 2019 tại Nhà Nguyện Giáo Xứ.
Chân thành cảm ơn.

Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse Thông Báo:

Nhân dịp Mừng Kính Lễ Quan Thầy của Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse vào Chúa Nhật ngày 17 tháng 3 năm 2019. BDH Trung Tâm sẽ có chương trình sinh hoạt cho các em ngay sau Thánh Lễ và xin quý vị phụ huynh vui lòng đón con em lúc 2 giờ chiều
Xin chân thành cảm ơn.

Ngắm Đàng Thánh Giá:

Trân trọng kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự CÁC BUỔI:

- Ngắm đứng vào trước các giờ lễ ban sáng hằng tuần ngày Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư
- Viếng Đàng Thánh Giá trước các giờ lễ hằng tuần vào các ngày Thứ Sáu trong Mùa Chay.

Giáo xứ kính mời

Chương Trình Tĩnh Tâm mùa Chay Thánh 2019:

Mùa Chay năm nay, chúng ta rất hân hạnh được Cha Timôthê M. Trần Việt Thắng, CRM, Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, về giảng tĩnh tâm. Với nhiều năm kinh nghiệm trong mục vụ giảng thuyết, cho giới người lớn và cho giới trẻ ở nhiều nơi trên nước Mỹ, cũng như giảng tĩnh tâm cho các cha các thầy trong Dòng. Cha Timôthê M. Trần Việt Thắng sẽ hướng dẫn và chia sẻ với chúng ta những tâm tình sống đạo rất hữu ích và ý nghĩa. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ sắp xếp công việc để đến tham dự. Chương trình giảng tĩnh tâm như sau:

Tĩnh tâm Người Lớn: Sau thánh lễ ban chiều sẽ có 2 buổi tĩnh tâm vào:

1. Thứ Sáu ngày 05 tháng 04 năm 2019 (6:30PM - 8:00PM)
2. Thứ Bảy ngày 06 tháng 04 năm 2019 (7:00PM - 8:00PM)

CHỦ ĐỀ: **Giao ước mới**

Tĩnh Tâm Giới Trẻ: (Dành cho các em từ 13 tuổi trở lên.)

When: Thứ Bảy ngày 06 tháng 04 năm 2019

Time: Từ 10 am và kết thúc với thánh lễ ban chiều lúc 5:30pm.

CHỦ ĐỀ: **Speak, Lord, your servant is listening.**

Mời Tham Dự Sám Hối:

Đề tạo điều kiện thuận lợi chung cho hết mọi người Chúng ta sẽ được quý cha khách giúp giải tội. Xin quý ông bà và anh chị em cố gắng thu xếp thời giờ và công việc để đến lãnh nhận Bí Tích Giải Tội vào:

When: Thứ Hai, ngày 08 tháng 04 năm 2019

Time: (6:30pm - 8:30pm)

Bác Ái: Trong Mùa Chay các Thánh Lễ Chúa Nhật này cho tới thứ năm tuần thánh. Giáo Xứ sẽ có xin tiền lần hai cho quỹ "**CHÉN CƠM TÌNH THƯƠNG**". Giúp đỡ những nghèo, các trẻ em mồ côi, người già neo đơn, người khuyết tật tại Việt Nam. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ. Cảm ơn sự hưởng ứng của mọi gia đình.

ĐAN VIỆN XITÔ THÁNH MẪU MAI KHÔI- SACRAMENTO

9503 Barber Road, Galt, CA 95632
Phone: (916) 895-4350 / (916) 217-4947

THƯ MỜI

Kính gửi: Quý Ông Bà, Ân Nhân, Hội Viên, Thân Hữu và mọi người gần xa,

Kính thưa Quý Vị, nhân dịp Tháng Hoa kính Đức Mẹ, Đan Viện chúng con có tổ chức một ngày Tĩnh Tâm cho mọi người, vào **Thứ Bảy ngày 04 tháng 5 năm 2019.**

Đề tài: "ĐỜI SỐNG GIA ĐÌNH HÔM NAY: CƠ HỘI HAY THỬ THÁCH?"

Hướng dẫn: **Lm. Paul NGUYỄN MINH TUẤN**, Dòng Đaminh, Giáo Phận Oakland.

CHƯƠNG TRÌNH

8:00am: Đón tiếp Quý Khách – Điềm tâm

9:00am: Khai mạc – Chuỗi Mân Côi kính Đức Mẹ

9:30am: **Hướng dẫn Phần 1**

"Thực trạng của đời sống gia đình" – Hội thảo
Có các Cha ngồi tòa cả ngày cho những ai có nhu cầu)

12:00pm: Văn nghệ và Ăn trưa

1:30pm: **Hướng dẫn Phần 2**

"Gia đình là Cơ hội hay Thử thách?" – Hội thảo

4:00pm: Thánh Lễ Chúa Nhật tuần III Phục Sinh.

5:00pm: Bữa tối

6:00pm: Bế mạc

Đây là dịp giúp mọi người thêm lòng yêu mến Chúa và Đức Mẹ, thăng tiến đời sống tâm linh. Sự hiện diện của Quý Vị sẽ tăng thêm phần long trọng, sốt sắng cho ngày Lễ và là ân phúc cho Cộng Đoàn chúng con.

Trân trọng kính mời.

Danh Sách Quý Ân Nhân Ủng Hộ Bàn Ghế Trong Hội Trường tuần vừa qua 03/10/19

BS Huỳnh Anh	\$150	DS Liễu Chi	\$150
Lưu Tân Thành	\$200	Lý Quang	\$100
Nguyễn Huỳnh Trang	\$100	Nguyễn Trang Tuấn	\$200
Phạm Hữu Lý	\$100	Phan Minh David	\$25
Phan Văn Hà	\$200	Trần Phương Pamela	\$200
Trần Thị Mai	\$50		

(Kính cáo lỗi tuần trước đăng không đúng số tiền GD Tony Anh Trần & Rosa Lê Mục đã ủng hộ bàn ghế là \$400).

Giáo Xứ xin chân thành ghi ơn Quý Vị đã và đang ủng hộ xây dựng Giáo Xứ.

Xin Thiên Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng trên Quý Vị và Quý Quyển

Hành Hương Ngày Thánh Mẫu Missouri 2019



Giáo xứ sẽ tổ chức chuyến hành hương Ngày Thánh Mẫu 2019 tại thành phố Carthage, Missouri, với sự hướng dẫn của cha xứ Louis Minh Nhiên, CRM.

Ngày đi: Sáng thứ Tư ngày 31 tháng 7 năm 2019, bay từ Sacramento, CA đến Kansas City, MO, sau đó xe bus đưa đến nơi hành hương, khoảng hơn 2 giờ xe.

Ngày về: Thứ Hai ngày 5 tháng 8 năm 2019.

Chi phí: Khoảng \$550.00, bao gồm vé máy bay, xe bus, lều, giường bố.

Tất cả có 35 chỗ.

Lưu Ý:

1. Xin lưu tâm đến sức khỏe trước khi ghi danh, vì thời tiết ở Missouri tháng 8 nóng ẩm, thỉnh thoảng trời có mưa.

2. Lấy đơn ghi danh và gửi lại, xin liên lạc với văn phòng, số điện thoại: 916 383 4276

3. Cần bản copy bằng lái xe hay giấy tờ chính thức để mua vé máy bay.

4. Sau lễ 12 giờ trưa, Chúa Nhật ngày 7 tháng 4 sẽ có phiên họp cho những người tham dự hành hương tại nhà nguyện. Đóng tiền vào dịp này.

Công Đức Tuần Lễ 10 tháng 03 năm 2019: \$7,787.00

  <p>8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222 Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com</p>	<p>DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057</p> 	<p>PACIFIC DENTAL (916) 399 - 1888 Chuyên môn: Nha khoa tổng quát - nhi đồng nha khoa thẩm mỹ - Implants 6880 - 65th St. Suite #8 Sacto, CA 95828 INSURANCE - MEDICAL - VISA MASTERCARD - CARE CREDIT</p> <p>BÙI QUỲNH MAI, D.D.S NGHIÊM X. CHANG, D.D.S BÁC SĨ NHA KHOA</p>
 <p>KIM PHARMACY NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813</p>	<p>TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ 6880 65th St #15 - Sacto, CA 95828 (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)</p>	 <p>PIANO VIOLIN ĐÀN TRẠNH ĐÀN BẦU</p> <p>Mrs. Kim Music 916.298.1463 6880 - 65th St. Sacramento, CA 95823</p> 
<p>Bác sĩ TRỊNH HỘ, M.D. (916) 421 - 7720 Bác sĩ gia đình - Nhận Medical và bảo hiểm - Nhóm River City, Heath Net, Blue Cross. 6590 Stockton Blvd. - Sacramento, CA</p>	<p>Chuyên mua bán nhà cơ sở thương mại đầu tư địa ốc với nhiều năm kinh nghiệm Broker Dre # 01407166 L/L: Henry Vo (916) 706-6254</p>	<p>VĂN PHÒNG ĐINH AN NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)</p>
<p>HIRING Nikki Win Team at Keller Williams Realty is looking for a part / full-time executive assistant. Fluent English is a must. Position pay \$11 - \$18/hr Email resume to nikkiwinteam@gmail.com</p>	<p>AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279 LÂM / CHRIS 137 Otto Cir. Sacramento, CA 95822</p> 	<p>Benjamin Mai (916) 317 - 7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền</p>  <p>CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396</p>
<p>Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497</p>	<p>Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143</p> 	<p>Team Katie Cao at Keller Williams Realty is looking for a part / full-time executive assistant. Fluent English is a must. Position pays \$11-\$18/hr Email resumes to kcao@kw.com</p> 
<p>BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách</p>	<p>ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857</p>	<p>L/L: Anh Khôi Nguyễn (916) 224-2205 / 694-8448 Nhận chụp hình - quay phim Đám cưới - đám hỏi - đám ma Chụp hình lấy liền Giá cả phải chăng</p> 
<p>D & T AUTO REPAIR 4411 Stockton Blvd. Sacramento, CA ĐÀO hay TRỌNG (916) 454 - 2752</p>	<p>Văn Phòng Luật Sư MICHAEL FABER Luật sư Mỹ nói tiếng Việt Chuyên về tài nạn xe cộ - thương tích - Bankruptcy - Will & Trust 9124 Elk Grove Blvd - Elk Grove, CA 95624 (916) 686 - 7020</p>	<p>Ban Nhạc The Fire "Live music for all occasions!" Sinh Nhật * Dạ Vũ Đám Cưới Hội Hợp Tinh Tâm * Ca Nhạc Diệu Nguyên (916) 420 - 9987</p> 
<p>Anh Hoàng Bò 7 Món - Restaurant 4800 Florin Rd Sacramento, CA 95823 (916) 823 - 5333</p>	<p>\$ 2 OFF Offer is good for 1 order of Bò 7 món (regular price \$15.95) Must bring in this coupon for discount. Offer expires 12/31/16 Offer is good on any day of the week. Limit one per visit per person Behind IHOP Restaurant</p>	<p>Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA CA:0G39520 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)</p>
<p>Sacramento City Unified School District Chúng tôi đang nhận đơn lớp nhà trẻ. Cháu bé phải tròn 3 tuổi tính đến ngày 1 tháng 9 năm 2016. Miễn hoặc giảm học phí cho những gia đình có lợi tức thấp. Xin vui lòng gọi chúng tôi để biết thêm chi tiết Hiram Johnson 3535 65th St. Sacto, CA 95820 (916) 277 - 7151 www.scusd.edu/child_dev Capital City 7220 24th St. Sacto, CA 95822 (916) 433 - 2736</p> 	<p>LÀM LOAN Vô website hoặc gọi (916) 469-5193 www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS:271462</p>	<p>Sunny Breeze Heating & Air Chuyên gia khám phá các loại vấn đề về hệ thống máy lạnh và máy sưởi Free Estimate. Vui lòng gọi Philip H. Nguyễn (916) 799 - 1892 CA HVAC Lic.# 1027741</p> 
<p>SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 6930 65th St # 123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm.</p>	<p>NESTLE REALTY Minh Nguyễn Mua bán nhà đất cơ sở thương mại License: 1992. BRE: 01131892 NMLS: 271462 (916) 616 - 6861</p>	<p>FLOWER SHOP (GRAND OPENING) Chuyên thiết kế hoa tươi cho đám cưới, đám tang, sinh nhật và các dịp lễ. Chuyên làm hoa tươi cho đám cưới, đám tang, sinh nhật và các dịp lễ. Tất cả các order từ các gia đình thành viên và hội đoàn trong giáo xứ, tiệm chúng tôi sẽ ủng hộ 5% tổng giá trị vào quỹ của giáo xứ. Nhận gửi quà về Việt Nam. Cước phí là 3 USD/lb cho Sài Gòn và 4 USD/lb cho các tỉnh. Giao tận nhà. Nhận chuyển tiền về Việt Nam. Lệ phí chỉ 1 USD/100 cho Sài Gòn và 2USD/100 cho các tỉnh (khi gửi \$300 trở lên). Có giấy hồi báo trong ngày 6880 65th St. #20 (Góc Stockton Blvd & 65th St) (916) 956 - 4647</p> 
	<p>Món ăn NGON Món mặn: * Đồ nhậu * Ăn gia đình: bún bò và phở bò * CƠM THÁNG * Đậu hũ Món ăn vặt: * Yogurt (ya-ua) * Trà sữa, sữa đậu xanh, sữa bắp * Bánh khoai mì nướng, bánh đa lợt</p> <p>(916) 664 - 4455</p>	<p>Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc: ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276</p>